

mode d'emploi 



caravanes[®]

TYPE :	N° de SERIE :
CLES N° :	IMMATRICULATION :

FACTURE N° :

TABLE DES MATIERES

- GENERALITES	2	- CHAUFFAGE	12
- ATTELAGE DE VOTRE ERIBA	3	- INSTALLATION ELECTRIQUE	13
- CABLE DE SECURITE	4	- SERVICE D'EAU	13
- MARCHE ARRIERE AVEC UNE CARAVANE	4	- MISE EN PLACE DES LITS	14
- CONTROLE DE L'ECLAIRAGE	5	- TABLES	14
- PNEUMATIQUES	6	- TIROIRS	14
- ROUES	7	- ENTRETIEN MECANIQUE	14
- CREVAISONS	7	- SUSPENSION ET FREINAGE	15
- RETROVISEURS	7	- ENTRETIEN CARROSSERIE	15
- CHARGEMENT	7	- ENTRETIEN CHASSIS	15
- AERATION, VENTILATION, CONDENSATION	8	- ENTRETIEN INTERIEUR	15
- FENETRE A PROJECTION	9	- ENTRETIEN VITRAGE	16
- TOIT TELESCOPIQUE	9	- HIVERNAGE	16
- GAZ	9	- GARANTIE	17
- RECHAUD	11	- FORMALITES	17
- REFRIGERATEUR	11	- CONSEILS POUR LE DEPANNAGE	18

(1.05.86)

Cher client Eriba

Tout d'abord, laissez nous vous féliciter pour l'achat de votre nouvelle caravane car vous avez fait « le bon choix ».

Avant d'entreprendre la lecture de ce manuel d'utilisation, laissez nous vous souhaiter la bienvenue au sein de la grande famille ERIBA.

Cette nouvelle caravane vous donnera, nous en sommes certains, à tous moments, un sentiment de sécurité totale tout en vous offrant en même temps, un maximum de confort et de plaisir sur la route.

Nos techniciens, nos ingénieurs et nos ouvriers ont mis tout leur cœur dans la construction de votre ERIBA et nous sommes sûrs que celle-ci répondra à vos besoins de « caravanning moderne ».

Afin de vous permettre de profiter au maximum de vos temps de loisirs, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice et de la garder à portée de main.

Elle vous donnera à tous moments les renseignements importants et utiles sur le bon fonctionnement des installations de votre caravane.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée et vous souhaitons, dès maintenant, de bons voyages et d'agréables vacances en ERIBA.

GENERALITES

1 Conduite :

Personne ne doit se trouver dans la caravane lorsqu'elle roule.

Votre ERIBA a sensiblement doublé le poids habituel de votre véhicule. Votre attention et votre prudence doivent également doubler.

En traction, votre voiture ne peut avoir les mêmes reprises qu'en solo. Un attelage voiture plus caravane ne peut donc se « mener » en conduite sportive.

Ne cherchez pas à faire des moyennes impossibles à réaliser. Conservez toujours une réserve de puissance. Ralentissez fortement l'allure en cas de pluie ou de fort vent latéral. Pensez au coup de frein éventuel.

Les qualités de tenue de route d'une caravane sont essentiellement variables selon le type de la voiture utilisée et il n'est pas possible de donner des consignes générales applicables à l'ensemble des véhicules tracteurs.

En règle générale, la voiture doit toujours être en traction, la caravane ne devant jamais « pousser » la voiture.

Il faut savoir qu'une voiture dont la suspension est souple latéralement peut détériorer la tenue de route d'un attelage.

Pour réduire cette souplesse latérale, on peut :

- surgonfler de 0,20 à 0,40 kg à froid selon la charge de la voiture, les pneus arrières si ces pneus sont de type « radial »

- s'assurer du parfait état des amortisseurs de la voiture

Côté caravane, il faudra vérifier que la pression de gonflage des pneus est convenable, ce qui est très important pour l'usure des pneumatiques et la tenue de route.

Il faudra vérifier également la bonne répartition du chargement et ne pas hésiter à s'arrêter en route pour modifier la répartition du chargement en augmentant par exemple le poids à la flèche de la caravane.

Laissez le passage aux autres usagers de la route si vous ne voulez pas les rendre agressifs. S'ils prennent des risques, la moitié de ces risques sont pour vous.

Serrez le plus possible à droite, mais prenez vos virages un peu plus large pour que la roue de la caravane ne monte pas sur l'accotement.

Laissez derrière le véhicule qui vous précède un intervalle suffisant pour qu'on puisse s'y ranger.

2

En France cet intervalle est obligatoirement de 50 mètres si le véhicule qui vous précède est un poids lourd ou une autre caravane.

Il y aura lieu enfin de vérifier que les conditions d'attelage prévues au Code de la Route sont bien respectées que ce soit du point de vue poids ou du point de vue signalisation.

En MONTAGNE, prenez, avant de monter, le rapport de vitesse convenable si vous ne voulez pas faire souffrir votre moteur et votre boîte de vitesse.

Ne pas freiner longuement, les freins chauffent, perdent de leur efficacité et peuvent prendre feu.

Il est recommandé de freiner par petits coups pour éviter de prendre trop de vitesse et d'utiliser au maximum le frein moteur de votre voiture.

En descente, prenez le rapport de vitesse qu'aurait exigé la montée, le frein moteur est le plus sûr. Ne vous laissez pas embarquer.

Les dépassements. Pour doubler, prenez une marge de sécurité trois fois plus importante qu'en solo. Changez de vitesse pour avoir une meilleure accélération, n'oubliez pas qu'il vous faut beaucoup de place pour revenir à droite entre deux véhicules. Ne vous rabattez pas trop vite, une manœuvre trop brusque peut avoir des conséquences désastreuses.

2 Stationnement :

- Serrez à fond le frein de parking

- Enlevez le câble de frein de rupture d'attelage

- Débranchez la prise électrique

- Abaissez la roue jockey

- Dételez la caravane

- Abaissez les béquilles (voir fig. n° 1)

Choisissez l'orientation de votre caravane, en fonction du paysage bien sûr, mais aussi en fonction du soleil. Même avec la meilleure isolation, le côté orienté vers le soleil chauffera plus. Evitez notamment d'y exposer le réfrigérateur si votre caravane en comporte un.

Placez la caravane bien horizontalement dans les deux sens. Serrez le frein de parking.

Les roues doivent toujours être en contact avec le sol. En aucun cas, les béquilles (qui sont des stabilisateurs) ne doivent être utilisées comme des crics.

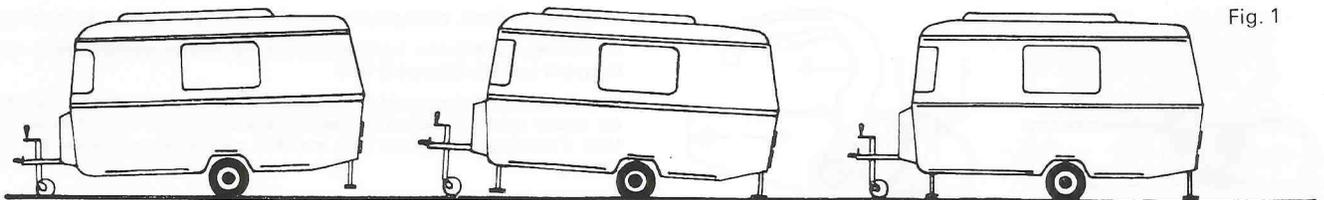


Fig. 1

1.

2.

3.

Mise en place pour le stationnement

- Poser des planchettes de bois sous les béquilles, surtout lorsque le sol est mou.

- Si vous vous mettez sous un arbre, pensez qu'en cas de pluie, l'eau s'égouttera longtemps et avec bruit sur le toit de votre caravane.

- Attention à la graisse déposée sur la tête d'attache et sur la boule : protégez les.

3 Plaque Minéralogique : celle-ci doit être fixée sous le feu arrière gauche. Utilisez de préférence une plaque carrée qui sera fixée sur son support au moyen de vis Parker.

4 Plaque de Nationalité : Celle-ci pourra être fixée sous le feu arrière droit.

5 Plaque de Constructeur : Celle-ci est fixée sur le côté latéral droit à l'avant et en bas de la caravane. Cette plaque comporte plusieurs chiffres :

1 Type et N° de châssis

3 Poids maximum Essieu

2 P.T.A.C. de la caravane

4 Poids sur flèche maximum



ATTELAGE DE VOTRE ERIBA

1 Mettez la voiture bien dans l'axe de la caravane.

2 Remontez les quatre béquilles, sans forcer en fin de course, à l'aide du vilbrequin fourni avec votre ERIBA.

3 Approchez la caravane de la voiture pour mettre la tête d'attelage au-dessus de la rotule.

4 Attaches à rotule (Fig. 2)

Mode d'emploi : Lorsque l'on pose le crochet d'attelage, la poignée levée, sur la boule, l'accrochage s'opère automatiquement par une légère pression. La poignée doit être rabattue, au moins jusqu'au point où le bouton de sécurité (7) se déloge de sa cavité et empêche ainsi la poignée de se relever.

Pour desaccoupler, presser sur le bouton (7) presser la poignée vers l'avant, et soulever.

5 Attaches à rotule (Fig. 3)

Mode d'emploi : Si vous placez l'attache ouverte sur la boule avec la poignée, elle se ferme automatiquement par une pression légère vers le bas. Pour décrocher, il suffit de tirer la poignée vers le haut.

L'attache doit toujours être en position fermée afin de pouvoir fixer la serrure à tout moment.

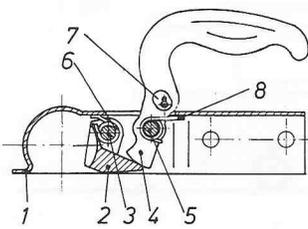


Fig. 2

- 1 = Carter
- 2 = Cuvette
- 3 = Rivet
- 4 = Manette
- 5 = Goujon à rivet
- 6 = Ressort à boudin
- 7 = Ressort de sécurité
- 8 = Ressort d'arrêt

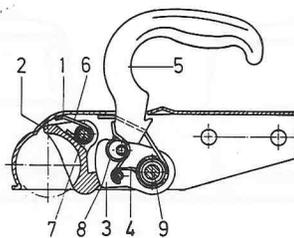


Fig. 3

- 1 = Carter
- 2 = Cuvette
- 3 = Levier d'excentrique
- 4 = Ressort à branches
- 5 = Manette
- 6 = Ressort à boudin
- 7 = Rivet
- 8 = Ressort de sécurité
- 9 = Goujon à rivet

Lors de cette opération, la tête d'attelage peut rester en position ouverte.

CABLE DE SECURITE :

Le câble de sécurité doit être fixé par sa boucle ou par son mousqueton au véhicule tracteur.

Il a pour effet en cas de rupture de l'attelage, de serrer le frein parking de la caravane.

MARCHE ARRIERE AVEC UNE CARAVANE

Les ERIBA sont équipées du système dit «recul automatique».

4

Avec ce système, vous pouvez reculer sans descendre de la voiture. Certaines caravanes sont équipées de timon semblable à ceux figurant sur les figures 6 et 7.

En cas de tel équipement, il est nécessaire pour reculer de s'arrêter en ayant soin de laisser la caravane en position «non freinée» (la tête d'attelage, dans ce cas, ne doit pas être enfoncée dans le timon).

Pour effectuer le recul, il y a lieu de basculer le levier de sa position A en position B (fig. n° 6) en l'avancant légèrement ou d'amener le levier repéré par une flèche, de la position (3) et d'engager son embout (2) dans le support (1) (fig. n° 7).

Il est à remarquer qu'à chaque fois, que vous cesserez la marche arrière, le levier que vous avez engagé dans la position «recul», reviendra automatiquement dans sa position de repos.

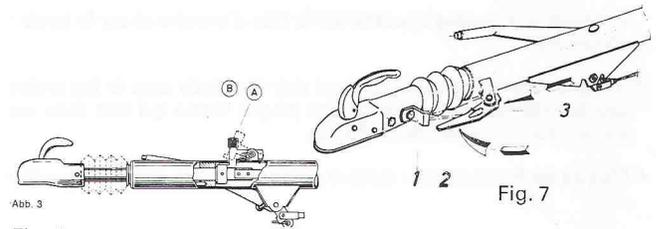


Fig. 6

Fig. 7

CONTROLE DE L'ECLAIRAGE :

L'arrivée du 12 Volts vient de la prise électrique voiture

Plan de branchement de la prise 12 V (fig. N° 8)

Couleur	Section mm ²	Branchement
- 1 jaune	1 x 1	Clignotant gauche
- 2 bleu	1 x 2,5	Eclairage intérieur (+)
- 3 blanc	1 x 2,5	Masse
- 4 vert	1 x 1	Clignotant droit
- 5 brun	1 x 1	Feu AR droit
- 6 rouge	1 x 1	Stops
- 7 noir	1 x 1	Feu AR gauche

Certaines voitures comportent un circuit électrique qui nécessite la jonction des plots 5 et 7. Consultez votre concessionnaire.

Ce plan représente la prise 12 V 7 broches de la voiture posée sur l'attelage et en position d'utilisation. Les numéros 1 à 7 sont inscrits sur le noyau de la prise voiture.

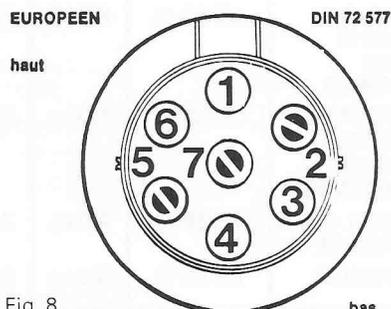


Fig. 8

bas

Nous conseillons de noter les couleurs des conducteurs de la prise du véhicule tracteur. La recherche de la cause d'une panne éventuelle, ou le montage d'une prise neuve à la caravane en seront d'autant plus facilités.

- 1 Contrôlez le bon fonctionnement de l'éclairage extérieur
- 2 Les feux de position
- 3 Les feux arrière
- 4 L'Eclairage des plaques
- 5 Les clignotants
- 6 Les stops
- 7 Réglez les phares de la voiture

La pesée de la caravane sur l'arrière de la voiture fait relever l'avant. Si vos phares ne sont pas réglés, ils n'éclairent... que le ciel, tandis que les codes deviennent éblouissants pour les autres usagers.

N'oubliez pas que cette infraction peut, dans certains cas, entraîner le retrait du permis de conduire.

Prenez des lampes et des fusibles de rechange. C'est une bonne précaution.

PNEUMATIQUES

1 Il est interdit de monter sur l'essieu de la caravane deux pneumatiques de structures différentes.

Aucune toile ne doit apparaître ni en surface ni à fond de sculpture des pneumatiques. En outre, ceux-ci ne doivent comporter sur leurs flancs aucune déchirure profonde.

2 Surveillance de l'usure des pneumatiques (fig. N°9)

N'attendez pas que les pneus soient lisses pour les remplacer, c'est une question de sécurité.

Les pneus possèdent des indicateurs d'usure qui se manifestent par l'apparition de bandes transversales lisses lorsque la profondeur de sculpture restante n'est plus que de 1,6 mm.

Respectez dans tous les cas la réglementation en vigueur.

La différence entre la profondeur des rainures principales des deux pneumatiques ne doit pas dépasser 5 mm.

En cas de crevaison ou de dégonflage d'un pneumatique, il pourra être dérogé momentanément aux dispositions ci-dessus et la vitesse du véhicule devra être réduite en conséquence.

La pression des pneus doit être toujours égale de chaque côté de la caravane sous peine de donner une tenue de route défavorable.

Sur autoroute, les pressions pneumatiques peuvent être augmentées de 0,2 à 0,3 bar.

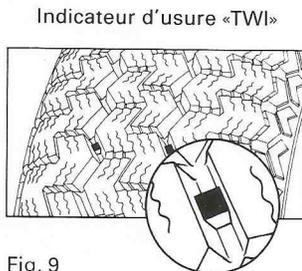


Fig. 9

Source Michelin



3 Marquage des Pneumatiques

4) Tableau de pression des pneumatiques.

Source Michelin

Longueur caisse	Nom commercial	Type pneumatiques	PTAC	Pression recommandée
300 cm	PUCK	135 SR 13	500 kg	2,3 kg/cm ²
340 cm	PAN O PAN M DUO FAMILIA	155 SR 13	690 kg	2,3 kg/cm ²
392 cm	TRITON O TRITON M TRITON BS TRITON BST	155 SR 13	780 kg	2,3 kg/cm ²
440 cm	TROLL O TROLL M	175 SR 13	900 kg	2,3 kg/cm ²
340 cm	ERIBELLE	135 SR 13	630 kg	2,3 kg/cm ²

6

ROUES

Serrage des roues : Vérifiez et resserrez les écrous ou les boulons de fixation lors de la mise en service de votre ERIBA et après chaque démontage à 50 km, puis 150 km.

En service normal, tous les 300 km environ.

Couple de serrage des roues = 8 mkg

- Descendez au maximum vers le sol la flèche de la caravane.

- Sortez au maximum les deux vérins arrière.

- Placez sous ceux-ci, une cale destinée à réduire l'écart entre le sol et le pied du vérin.

- Remontez l'avant de la caravane à l'aide de la roue jockey ce qui permettra aux deux roues de se trouver libres.

CREVAISONS

- Garez vous si possible au bord de la route en terrain plat.

- Disposez la présignalisation réglementaire.

- Dételez la caravane.

- Serrez le frein parking de la caravane.

- Enlevez l'enjoliveur, débloquez les écrous ou les boulons de roue avec le vilbrequin voiture.

- Placez le cric voiture sous un longeron à proximité et en arrière de l'essieu, ou dans le carré prévu en arrière de la roue, mais jamais sous l'essieu.

- Levez, stabilisez avec les béquilles. Ne soulevez jamais votre caravane avec les béquilles qui sont calculées seulement pour la stabiliser.

- Démontez la roue.

- Remontage. Après avoir remis la roue en place, n'oubliez pas de relever les béquilles.

Au bout de 50 km et 150 km, vérifiez le serrage de cette roue.

Si aucun cric automobile ne peut vous servir, procédez de la manière suivante :

RETROVISEURS

Le Code de la Route exige que le véhicule tracteur soit muni de deux rétroviseurs extérieurs qui puissent garantir une bonne visibilité arrière et latérale.

Nous vous conseillons les rétroviseurs pouvant être réglés à la main directement de la voiture sans avoir à en descendre.

CHARGEMENT

Du chargement de votre ERIBA dépendra le tenue de route de l'ensemble de l'attelage.

La charge utile de la caravane correspond à la différence entre le poids total en charge autorisé et le poids à vide de la caravane.

En aucun cas, il n'est permis de dépasser le poids total en charge autorisé, même si l'essieu est d'une force supérieure.

La charge est à répartir de façon à ce que le poids sur flèche de la caravane soit d'environ 10 % du poids total en charge autorisé de la caravane si la voiture le permet.

Il est totalement déconseillé d'alléger la flèche de la caravane et un poids sur flèche voisin de 0 conduirait à une tenue de route catastrophique.

Les chargements lourds sont toujours à placer à proximité de l'essieu. Ne surchargez jamais l'arrière de la caravane.

Etant donné les nombreuses possibilités de chargement (placards, armoire, coffres sous banquettes), il vous sera toujours possible de charger votre caravane comme nous vous le conseillons selon les figures n° 10 et 11.

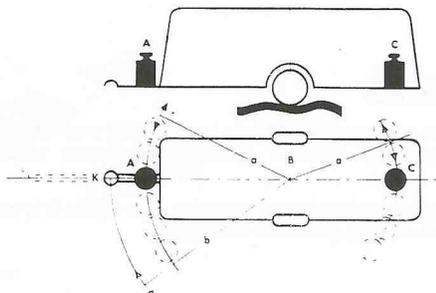


Fig. n° 10 - Charge incorrecte : les masses étant situées aux extrémités de la caravane entraînent une tendance aux lacets.

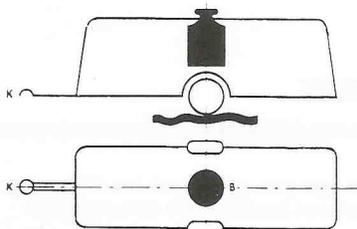


Fig. n° 11 - Charge correcte.

8

Nous vous conseillons généralement de placer les charges les plus lourdes à proximité du centre de la caravane et si possible au sol.

N'oubliez pas que vous pouvez également et de préférence charger la voiture.

AERATION VENTILATION CONDENSATION

Quelle que soit l'utilisation de votre ERIBA et la perfection de son isolation, les problèmes de condensation, ventilation, aération sont très importants dans une caravane.

Si l'utilisation est hivernale ou d'habitation permanente, le problème est crucial : en effet, la respiration des occupants, la combustion du gaz et la vapeur d'eau due à la cuisson des aliments sont les principaux agents de la condensation qu'il est absolument indispensable d'évacuer rapidement à l'extérieur.

Il faut assurer une bonne aération de jour comme de nuit par une ventilation dont le débit sera proportionnel au cubage de l'intérieur de la caravane et au nombre des occupants. Une multiplication du nombre des ouvertures, de manière à fractionner la ventilation en plusieurs endroits de façon à brasser l'atmosphère intérieure de la caravane, est souhaitable.

Un réglage approprié des aérateurs de toit et des fenêtres est donc nécessaire et il est recommandé de procéder à des essais successifs de façon à définir l'efficacité optimum de ventilation.

Le confort résulte d'un équilibre harmonieux entre aération et chauffage sans courant d'air désagréable.

FENETRE A PROJECTION :

Déverrouillez les arretoirs latéraux ainsi que le bouton central de votre fenêtre si celle-ci en est pourvue.

Poussez la baie vers l'extérieur, les bras télescopiques de la fenêtre s'enclencheront automatiquement.

Pour fermer, poussez la baie jusqu'à sa position haute maximum et laissez-la descendre ensuite lentement jusqu'à sa position de fermeture.

Attention, si la fenêtre se bloque lors de la descente, vous devez impérativement la relever jusqu'au point haut, faute de quoi, vous risquez de déformer les bras télescopiques ou de casser la fenêtre en son point de pivotement.

Manœuvrez les fenêtres à projection avec délicatesse et ne forcez jamais.

PORTE :

La serrure et sa poignée servent exclusivement à l'ouverture de la porte, soit de l'intérieur, soit de l'extérieur.

Pour fermer la porte, utiliser la poignée centrale fixée au milieu de la porte à l'intérieur, mais ne claquer en aucun cas la porte avec la poignée de la serrure elle-même.

La rupture de cette poignée de serrure ne serait pas couverte par la garantie.

TOIT TELESCOPIQUE :

manœuvre : Pour ouvrir, désenclenchez les crochets avant et arrière et poussez le toit vers le haut.

Il trouvera automatiquement sa position grâce aux vérins à gaz ou aux ressorts dont il est muni.

Il est recommandé de soulever le toit uniformément. Nous vous déconseillons de le soulever ou le l'abaisser seulement par un côté qu'il soit latéral, avant ou arrière.

Sur les modèles TRITON et TROLL, la manœuvre peut se faire par les deux poignées avant.

Pour fermer, procédez en sens inverse en ayant soin de bien centrer le toit pour que les crochets de verrouillage trouvent facilement leur position.

Veillez également à ce que la toile du toit ne se trouve pas coincée entre toit fixe et toit télescopique.

Attention : le toit télescopique doit toujours être en position baissée pour la route. Rouler avec le toit soulevé entraînerait des dégâts non couverts par la garantie Constructeur.

Ventilation : Votre toit télescopique est muni d'aérations à glissière. Selon la ventilation que vous désirez, vous pouvez descendre également chaque fermeture afin d'augmenter ou de réduire la surface de ventilation.

Les aérateurs à glissière ne sont pas montés sur toutes les faces du toit télescopique pour répondre à la norme NFS 56200 en cas de montage d'un chauffage.

Lors de la fermeture ou de l'ouverture du toit télescopique, les aérations doivent toujours être en position fermée et la porte de la caravane doit être ouverte afin de permettre la modification du volume d'air intérieur de la caravane.

Moustiquaire : La moustiquaire du toit télescopique est montée sur Velcros, « ce qui permet son nettoyage facile ».

Remarque : Votre toit est réalisé en matière synthétique polyester. Ne soyez pas surpris s'il présente des aspérités ou s'il n'est pas parfaitement plan à certains endroits.

GAZ :

Votre caravane est équipée pour être alimentée à partir d'une bouteille de gaz de Propane ou de Butane selon les modèles, qui trouve son logement dans le coffre situé à l'avant de la caravane.

Il n'est pas possible d'utiliser un autre gaz que celui qui est prévu.

Ce gaz alimente le plan de cuisson, le réfrigérateur et le chauffage selon l'équipement de votre caravane.

1 Equipement Propane : votre installation comporte dans le coffre à gaz, un pré-détendeur et une lyre de raccordement que vous branchez directement sur la bouteille.

Le **pré-détendeur** combine le fonctionnement du détendeur préliminaire et de limiteur de pression. Il reçoit en amont la pression de la bouteille et assure un débit contrôlé jusqu'au détendeur à sécurité situé à l'intérieur de la caravane.

La pression de sortie du pré-détendeur est de 0,5 à 1,750 Bars.

Le **détendeur à sécurité Propane D.S.P.** abaisse la pression du Propane à la valeur normale requise pour les brûleurs soit 37 mmb. Il comporte une sécurité à réarmement manuel se déclenchant en cas de baisse.

Le débit maximum du détendeur à sécurité Propane D.S.P. est de 3 kg/h.

2 Equipement Butane : Le circuit est le même que pour le Propane, mais avec des appareils prévus pour le Butane.

Si vous utilisez une bouteille bleue marque « Camping Gaz » type 70 heures, procurez vous chez le fournisseur, la pièce appelée « robinet relais » ; cette pièce assurera la liaison entre la bouteille et la lyre de raccordement.

La pression de sortie du **pré-détendeur** est 0,2 à 0,5 Bars.

Le **détendeur à sécurité Butane D.S.B.** produit une pression d'utilisation de 28 mmb et son débit maximum est de 2,2 kg/h.

Utilisation de l'installation :

- 1 Fermez tous les appareils à gaz de la caravane.
- 2 Raccordez la bouteille de gaz au circuit de gaz et ouvrez-la
- 3 Tournez le bouton du détendeur à sécurité en position fermée et ouvrez le lentement.

En cas d'anomalie dans l'alimentation, la sécurité fonctionne et le débit est coupé automatiquement. Dans ce cas, recherchez la cause de la panne et y remédiez, puis pour établir le débit, fermez le robinet (flèche sur « F ») et ouvrez à nouveau lentement le détendeur.

En cas d'insuccès, prévenez l'installateur car une anomalie demeure dans le circuit.

10

RECHAUD :

Utilisez les casseroles et ustensiles de dimensions adaptées aux feux de l'appareil.

Eloignez les produits inflammables du coin cuisine en fonctionnement (attention aux rideaux).

Eteignez les brûleurs dès que la cuisson est terminée.

Ne refermez pas le couvercle de l'appareil de cuisson avant un refroidissement suffisant de la grille et des brûleurs.

Evitez les fritures à l'intérieur de la caravane, faites-les de préférence à l'extérieur sur un réchaud d'appoint placé assez loin de la caravane et, le cas échéant, des parois de l'auvent.

Attention : Ne nettoyez jamais le plan de cuisson avec un produit abrasif, car les dégâts ainsi occasionnés ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

Mise en service

Tournez le bouton du réchaud désiré en partant de la position « Fermeture » vers la position « grande flamme ».

L'appareil disposant d'un thermo-couple : enfoncez le bouton et le tenir, allumez le brûleur avec une allumette ou avec tout autre appareil le permettant.

Maintenez le bouton enfoncé 15 secondes environ, le relâchez et le tourner vers la position « grande flamme » ou « petite flamme » selon la puissance désirée.

Remarques

- 1 le dispositif de sécurité thermo couple du réchaud fermera automatiquement l'arrivée de gaz si la flamme est coupée par un coup de vent par exemple.
- 2 Si après avoir lâché le bouton 15 secondes après l'allumage, la flamme s'éteint, contrôlez que rien ne vient gêner l'enfoncement de ce bouton et dans le cas contraire, faites le nécessaire pour que rien n'entrave son enfoncement au maximum.
- 3 En cas d'arrêt prolongé, mettez les robinets du réchaud en position « fermé » en ayant eu bien soin auparavant de fermer la bouteille de gaz.

(1.05.86)

Robinet de répartition

Le circuit gaz est équipé de robinets d'arrêt à boisseaux individuels permettant l'alimentation des différents appareils d'utilisation.

Ces robinets d'arrêt sont situés à l'intérieur du placard cuisine en aval du détendeur de sécurité.

Ces robinets doivent être fermés après chaque utilisation d'un appareil.

Leur position « ouvert » peut être repérée lorsque le bouton du robinet est parallèle au tuyau conduisant aux appareils d'utilisation.

Recommandations : N'obtenez pas les dispositifs d'aération placés en haut et en bas de la caravane pour le renouvellement de l'air.

Pendant le trajet, ne laissez fonctionner aucun appareil à gaz et fermez les robinets des bouteilles. Renouvelez les tuyaux souples de raccordement dès que leur état l'exige et en tous cas avant la date limite d'utilisation qui y est inscrite. Vérifiez également régulièrement l'étanchéité des joints à la bouteille et aux différents détendeurs ou vannes.

Ne recherchez jamais une fuite éventuelle de gaz avec une flamme, mais utilisez une solution moussante.

A la première mise en service, après un remplacement de bouteille ou une longue période de non-utilisation, le fonctionnement des appareils ne sera correct qu'après élimination de l'air contenu dans la tuyauterie.

Les détendeurs sont sujet au vieillissement. N'hésitez pas à les changer s'ils entraînent un fonctionnement anormal des appareils.

4 Si le robinet de réglage fonctionne difficilement ou coince, il faut le remplacer ou démonter le cône du robinet, le nettoyer avec de l'essence et y mettre de la graisse spéciale.

5 Pour le thermocouple, il faut veiller à ce qu'il soit propre, dans la flamme, qu'il ne touche pas le brûleur ni n'en soit trop éloigné.

REFRIGERATEUR :

Alimentation et fonctionnement.

Alimentation en traction : l'alimentation se fait en 12 volts depuis le véhicule ; manœuvre à effectuer : Sélecteur frigo : position 12 volts.

La tolérance d'alimentation en 12 volts est de plus ou moins 5 %. Vérifiez donc que le câble d'alimentation du véhicule tracteur est d'une section suffisante.

En 12 volts, la consommation est de 100 W soit l'équivalent des projecteurs de votre voiture.

Alimentation en camp pourvu de 220 volts : Manœuvre à effectuer : Sélecteur frigo : position 220 volts.

Alimentation Gaz : l'alimentation se fait au gaz Butane ou Propane. Manœuvre à effectuer : Sélecteur frigo 12/220 volts : position arrêt.

N'utilisez jamais deux sources d'énergie simultanément.

Ne branchez donc jamais le circuit 220 volts en même temps que le circuit 12 volts ou le gaz en même temps que le courant.

Les dégâts ainsi produits ne sont pas couverts par la garantie du Constructeur.

Il est formellement interdit de faire fonctionner votre réfrigérateur au gaz pendant que la caravane roule. Branchez-le sur la voiture comme prévu au paragraphe « alimentation en traction ».

11

Niveau : La mise à niveau du réfrigérateur à l'arrêt est absolument indispensable. La tolérance d'horizontalité est de 2° dans les deux sens. L'utilisation d'un niveau à bulle est conseillée. De plus, c'est le réfrigérateur qui doit être absolument de niveau.

Par canicule

- a Lorsque l'auvent est installé du même côté que le réfrigérateur, on peut constater un fonctionnement défectueux de celui-ci, il faut alors aérer l'auvent pour que la circulation d'air soit plus efficace.
- b Mettez le côté de la caravane où est situé le réfrigérateur à l'ombre.
- c Aérez largement la caravane afin que sa température intérieure ne soit pas trop élevée.
- d Réglez le thermostat sur une position de 1 à 3 pour éviter l'étouffement du réfrigérateur.
- e A la limite, démontez la plaque d'aération extérieure afin de favoriser l'échappement de l'air chaud au-dessus de l'agrégat.

Ne demandez pas l'impossible à votre réfrigérateur, sa température intérieure est directement fonction de la température extérieure.

Pour de multiples raisons, votre réfrigérateur est de faible volume et ne comporte pas une grosse « mécanique ».

N'oubliez pas notamment que chaque fois que vous l'ouvrez, vous le videz de son air froid et qu'après une minute d'ouverture, il lui faudra de très nombreuses minutes pour retrouver la température intérieure précédente.

Un conseil : pour accélérer la prise de la glace dans le bac à glace, mouillez le fond du freezer.

Suivez bien les conseils d'entretien du fabricant et chaque année au printemps, faites procéder au nettoyage de l'ensemble de chauffe :

- injecteur
- brûleur
- cheminée

soit par le service après-vente du constructeur de l'appareil, soit par votre concessionnaire, soit par vous-même.

Avant de partir, vérifiez toujours que la porte du réfrigérateur est bien bloquée en position fermeture à l'aide de son verrou.

12

CHAUFFAGE

En dehors de l'hiver, un simple chauffage d'appoint, d'utilisation intermittente, est suffisant, il servira rarement en été mais sera souvent nécessaire pour des soirées fraîches de printemps ou d'automne.

Si vous utilisez un chauffage électrique, ne dépassez pas, compte tenu des autres appareils électriques, la puissance totale de 2.000 watts prévue par votre installation.

Pour le Caravaning « toutes saisons » une installation fixe au gaz Butane ou gaz Propane est indispensable.

Ces installations gaz nécessitent de nombreuses précautions et ne peuvent être réalisées, si elles n'ont été faites d'origine, que par le spécialiste qu'est votre concessionnaire.

Le fonctionnement et l'entretien des appareils de chauffage étant propres à chaque modèle, reportez-vous à la notice qui vous a été remise avec l'appareil.

N'obstruez jamais les aérations fixes de votre caravane pendant le fonctionnement du chauffage, entrouvrez plutôt une vitre ou un aérateur de toit en augmentant la température si vous devez chauffer longtemps. Vous aurez ainsi une atmosphère plus agréable et vous éviterez la condensation qui peut être plus ou moins importante selon la température extérieure et le degré hygrométrique de l'air.

Surveillez l'aspect de la flamme, si elle ne paraît pas normale, faites procéder au nettoyage ou au réglage de l'appareil par un spécialiste.

Par mesure de sécurité, nous vous conseillons en cas d'absence, de couper le chauffage.

Important : Si vous utilisez un appareil de chauffage mobile à gaz ou à catalyse, nous attirons formellement votre attention sur les risques d'incendie ou d'asphyxie que présente l'usage incorrect d'un tel appareil.

Par temps de neige, il convient de maintenir dégagées l'arrivée d'air et l'évacuation des gaz brûlés de l'appareil de chauffage.

INSTALLATION ELECTRIQUE :

Le courant électrique nécessaire à l'éclairage intérieur de votre caravane ainsi qu'au fonctionnement du réfrigérateur ou de tout appareil ménager, peut provenir de deux sources différentes :

Source 12 Volts courant continu

Votre caravane est équipée en 12 volts pour être alimentée directement par la batterie de votre voiture.

Lorsque la caravane est branchée sur la voiture, les fusibles de celle-ci assurent la protection de l'éclairage intérieur et extérieur 12 volts.

Il n'y a pas de fusibles 12 volts sur la caravane.

Il est impératif pour un bon fonctionnement de la caravane en 12 volts qu'une ligne séparée soit tirée entre la batterie de la voiture et le socle 7 broches de l'attelage.

Cette ligne devra obligatoirement avoir une section minimum de 2,5 mm² et être protégée par un fusible indépendant des fusibles du circuit véhicule tracteur.

Puissance des ampoules en 12 V

- Stop
- Clignotant
- 21 W à douille
- lanterne
- 5 W navette
- gabarit
- 5 W navette

Source extérieure 220 Volts courant alternatif

Votre caravane est munie d'une prise mâle 220 Volts encastrée conforme à la norme européenne (CEE).

Munissez vous d'un prolongateur équipé de la prise femelle correspondante.

Elle comprend trois pôles :

- phase
- neutre
- terre

Assurez-vous avant le branchement que la prise sur laquelle vous vous raccorderez est bien une 220 volts et qu'elle est bien raccordée à la borne de sécurité comportant une bonne prise de terre.

L'installation électrique 220 volts caravane est prévue pour supporter une consommation de 2000 watts.

Les ERIBA sont équipées d'un disjoncteur 220 volts.

En tout état de cause, votre caravane est équipée de deux lignes distinctes, l'une en 12 volts courant continu, l'autre en 220 volts courant alternatif.

Tous les luminaires montés sur votre caravane sont équipés de deux ampoules et de deux interrupteurs, l'un en 12 volts et l'autre en 220 volts.

Puissance des ampoules en 220 V = 25 W à vis
Puissance des ampoules en 12 V = 21 W à douille

Toutes les prises de la caravane qu'elle soit en bout de luminaire ou séparée, sont alimentées en courant alternatif 220 volts.

SERVICE D'EAU :

Votre caravane ERIBA est équipée d'un système d'alimentation d'eau fonctionnant sur un boîtier comprenant deux piles 6 volts du commerce.

Ce boîtier est logé soit sous le bloc cuisine, soit dans un coffre sous banquette.

L'alimentation en eau se fait par une pompe immergée dans le réservoir d'eau commandée par un bouton contacteur situé sur le robinet de l'évier ou du cabinet de toilette.

Attention : Ne faites jamais fonctionner la pompe à eau à sec car elle risquerait de chauffer et de fondre, ce qui n'est pas couvert par la garantie du constructeur.

Le robinet contacteur commandant la pompe permet de régler le débit d'eau demandé.

Sur la route, veillez toujours au bon arrimage de la réserve d'eau pour éviter qu'elle ne se renverse.

Lorsque votre caravane n'est pas utilisée pendant une longue période il est sage de sortir les piles du boîtier.

MISE EN PLACE DES LITS :

Votre caravane est munie de banquettes à ressorts. Pour faire le lit, tirez les banquettes à ressorts vers le centre de la caravane en les soulevant légèrement, après avoir retiré la table et l'avoir placée sous le lit ou verticalement contre la paroi de la penderie, et faites pénétrer les dossiers en mousse dans les emplacements restés libres sur les côtés.

Le pied de table se rabat en serrant la partie supérieure.

Sur les modèles à dinette avant, la table sert de support aux dossiers mousse pour permettre le montage du lit.

Dans ce cas, la dinette repose sur le meuble avant et sur une traverse bois fournie.

TABLES :

Les tables intérieures des caravanes sont fixées sur rail et de ce fait, sont coulissantes.

Précautions d'emploi : Lors de la mise en place de la table, veillez à bien positionner parallèlement le rail de table fixé sur la caravane et celui de la table.

Pour faire glisser la table, il y a lieu de soulever légèrement son extrémité libre et de faire glisser la table en appuyant sur un côté latéral à proximité du rail fixe de la caravane.

Les tables intérieures des ERIBA peuvent également être montées sur le rail extérieur côté droit afin de permettre une utilisation « pique nique ».

Sur bonne route, laissez la table en position d'utilisation sur son rail. Sur revêtement dégradé ou bosselé, placez la table au sol.

Attention, la table n'est pas prévue pour résister aux intempéries et notamment à la pluie !

TIROIRS :

Pour ouvrir un tiroir, toujours soulever le tiroir vers le haut et ensuite, tirez le horizontalement.

ENTRETIEN MECANIQUE

Après 500 Km, vérifiez en soulevant la caravane, si les roues tournent sans jeu sur les fusées et réglez éventuellement le jeu aux toulements.

Resserrez également tous les boulons des roues et ceux de la ferrure d'attelage de la voiture.

Les graissages périodiques sont à effectuer selon la figure n° 12. (page 16)

14

SUSPENSION ET FREINAGE :

Reportez vous aux notices spécifiques du constructeur de l'essieu et de la tête d'attelage.

ENTRETIEN CARROSSERIE :

Toutes les tôles de votre caravane étant en aluminium pré-laquées au four, leur entretien est des plus faciles.

Il se peut que sous l'effet de la température, notamment au soleil, les panneaux de votre caravane se dilatent. L'ondulation qui peut être observée est parfaitement normale et est due à un phénomène physique naturel.

Lavez d'abord abondamment à l'eau claire avec un jet à gros débit, afin de diluer les poussières, sans frotter.

Passez ensuite une éponge fortement imbibée d'une eau contenant un peu de savon.

Les parties les plus sales de la tôle granitée peuvent être nettoyées avec une petite brosse,

Rincez,

Terminez le nettoyage avec une peau de chamois,

N'utilisez pas de produits abrasifs, les dégâts occasionnés ne seraient pas couverts par la garantie.

ENTRETIEN CHASSIS :

Le sous bassement de votre caravane est peint. Vous pouvez, si vous le désirez, ajouter à cette peinture, un revêtement caoutchouc pour compléter la protection.

La pose de ce revêtement caoutchouc ne doit se faire que sur un revêtement propre et sec.

ENTRETIEN INTERIEUR :

Le revêtement de sol est lavable à l'eau tiède additionnée éventuellement d'un peu de savon.

Evitez tout produit chimique dont vous ne pouvez prévoir les conséquences et n'oubliez pas que ce revêtement est posé sur un plancher en bois. Ne mettez donc pas plus d'eau que s'il était posé sur le parquet de votre logement habituel, et essuyez soigneusement.

Les meubles peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humide.

Les lavabos en plastique se lavent à l'eau savonneuse sans produits abrasifs.

Les évier et réchauds en acier inoxydable s'entretiennent avec un produit du commerce prévu pour ce métal.

Les voilages sont en tissus synthétiques, il convient de prendre les précautions habituelles pour le lavage et le repassage de ces tissus.

Les coussins et les rideaux se nettoient à sec chez un teinturier.

Attention, ne les mettez jamais en machine à laver, sous peine de les voir rétrécir.

GRAISSAGES PÉRIODIQUES

	2000 km ou 6 mois		2000 km 2 ans
	Graisse	Huile semi fluide	Graisse
Vis, béquilles	0	0	
Roue jockey	0	0	
Vis poignée serrage roue jockey		0	
Graisseurs essieu	0		
Graisseurs attache	0		
Entrée gaine de frein		0	
Poignée verrouillage attache		0	
Levier de frein		0	
Verrou de marche AR		0	
Moyeux			0
Crochets de toit		0	

Fig. 12

REMARQUES

N'employez que de la graisse à roulement de bonne qualité neutre et non acide.

Le graissage des paliers de chaque bras oscillant de l'essieu FTF doit être fait caravane sur cale.

L'essieu à éléments caoutchouc ALKO ne nécessite pas de graissage des bras oscillants.

16

Aérez la si possible plusieurs fois au cours de la mauvaise saison en profitant d'un temps sec.

Vidangez complètement l'eau des jerricans et du circuit d'alimentation en actionnant la pompe jusqu'à épuisement complet de l'eau (attention au gel).

Laissez la porte du réfrigérateur entrouverte après avoir nettoyé à fond cet appareil.

Protégez l'attache avec une housse appropriée.
Desserrez le frein de parking.

GARANTIE :

Votre caravane est garantie contre tout défaut de fabrication dans les conditions définies au paragraphe « Conditions de garantie ».

La garantie est applicable dans les ateliers de tout concessionnaire ayant un panonceau officiel de la marque ERIBA.

Au cas où vous en demanderiez l'application en dehors des ateliers du concessionnaire, les frais de déplacement de son personnel seraient à votre charge.

Toutefois, les accessoires garantis directement par nos fournisseurs tels que essieu, réfrigérateur, chauffage, etc... seront de préférence réparés par eux-mêmes ou leur réseau d'agents.

Toute demande de garantie doit être adressée exclusivement aux concessionnaires ou au constructeur.

ENTRETIEN VITRAGES :

Les baies de votre caravane sont en verre acrylique.

Nous vous conseillons d'utiliser seulement de grandes quantités d'eau et un chiffon doux. Vous pouvez éventuellement additionner à votre eau de lavage jusqu'à 10 % d'une poudre à laver le linge. En aucun cas, n'utilisez un détergent, ceux-ci contiennent de l'acétone, des décapants, etc..., qui, à court ou moyen terme, provoqueraient un vieillissement et des craquelures.

Leurs éraflures légères peuvent être polies à l'aide d'un produit à lustrer le laiton ou l'argenterie.

Le verre acrylique est une matière thermoplastique inflammable pour laquelle, il faut prendre des mesures de sécurité antifeu analogues à celles du bois de même épaisseur.

HIVERNAGE :

Si vous disposez d'un local fermé pour garer votre ERIBA, laissez le toit soulevant ouvert et procurez le maximum de ventilation à votre ERIBA. Débloquez toutes les fermetures afin de ne pas écraser les joints.

Si vous ne disposez pas d'un local fermé pour garer votre ERIBA pendant la mauvaise saison, voici le minimum de précautions à prendre.

Enlevez les coussins, matelas et autres objets ou équipements craignant l'humidité, tels que les rideaux, ainsi bien entendu que tous les aliments. Entrez-les dans un local habité et sec pour éviter toute moisissure.

Mettez de préférence votre ERIBA sur cales pour éviter la fatigue des pneus en un seul point, en calant sous les longerons près de l'essieu, mais jamais sous l'essieu lui-même.

Passez une fine couche de talc, ou l'huile de vaseline sur les joints des portes, des fenêtres et du toit télescopique afin qu'ils ne collent pas.

Si votre caravane reste en plein air, assurez tout de même un minimum de ventilation mais laissez le toit soulevant fermé et en position basse.

FORMALITES :

Permis de conduire : Il n'est pas nécessaire d'être titulaire d'un permis de conduire spécial pour tracter une caravane sauf :

- si le total des PTAC des deux véhicules dépasse 3.500 kg.
- si le PTAC de la caravane est supérieur au poids à vide de la voiture. Dans ces deux cas, le permis E est nécessaire.

Carte grise : Toute caravane dont le poids total en charge dépasse 500 kg doit être immatriculée. Les documents nécessaires vous ont été remis au moment de la livraison. Vous devez donc présenter au Service des Cartes Grises de votre Préfecture :

- Certificat de vente
- Feuilles des Mines (l'une rayée rouge, l'autre non rayée)
- Demande de carte grise sur formulaire du département
- Carte d'identité ou d'électeur du demandeur
- Attestation de domicile (quittance EDF par exemple)
- Règlement (barème différent selon les départements)

Assurance : l'assurance de votre ERIBA est obligatoire. Il suffit pour cela d'un avenant à la Police de votre voiture. N'oubliez pas d'informer votre agent d'assurances avant sa mise en service et de lui réclamer l'attestation correspondante.

Néanmoins, la plupart des compagnies d'Assurances assurent en responsabilité civile, toute caravane d'un P.T.A.C. jusqu'à 500 kg sans surprime.

L'assurance tous risques que vous pourriez éventuellement demander est toujours fonction de la valeur d'origine de votre ERIBA.

CONSEILS POUR LE DEPANNAGE :

- 1 **La caravane s'attèle et se détèle mal** = cause : la rotule n'est plus ronde, sa cote est inférieure à la tolérance, les différentes parties de la tête d'attelage ou de la boule sont encrassées.
Remède : Faites un bon nettoyage et un bon graissage de toutes les pièces et vérifiez la cote de la boule.
 La norme DIN 74058 donne pour une boule parfaitement ronde, une circonférence maximum de 50 mm et un minimum de 49,5 mm.
 Des problèmes apparaîtront dès que la boule n'est plus ronde ou d'une cote inférieure à environ 48,5 mm
- 2 **Le freinage est irrégulier** = les mâchoires de freins sont mal réglées, les câbles de freins ne sont pas graissés, ou sont cassés, ou grippés.
Remède : Vérifiez le réglage des freins et graissez la timonerie.
- 3 **Freinage et roulage par à-coups** = les freins sont mal réglés
Remède : Réglez les garnitures de freins
- 4 **La caravane freine par à-coups** = les freins sont mal réglés, l'amortisseur d'attelage est inefficace.
Remède : Réglez les mâchoires de freins, changez ou refixez l'amortisseur.
- 5 **L'éclairage extérieur ne fonctionne pas** : Vérifiez la connection entre voiture et caravane, vérifiez les ampoules.
- 6 **L'éclairage intérieur ne fonctionne pas**
 En 220 volts, vérifiez les fusibles
 En 12 volts, vérifiez la prise voiture caravane et le fusible de la ligne d'alimentation.
- 7 **L'installation gaz ne fonctionne pas** : Odeur = Fermez immédiatement la bouteille et les robinets des appareils.
 Ouvrez les fenêtres et les aérations et demandez un contrôle à un spécialiste.
- 8 **La caravane est bloquée après son hivernage** : cause = freins bloqués.
Remède : Frappez sur le flasque de roue pour débloquer les mâchoires de freins.

18

SCHÉMA DE PRINCIPE ÉLECTRIQUE 220 V

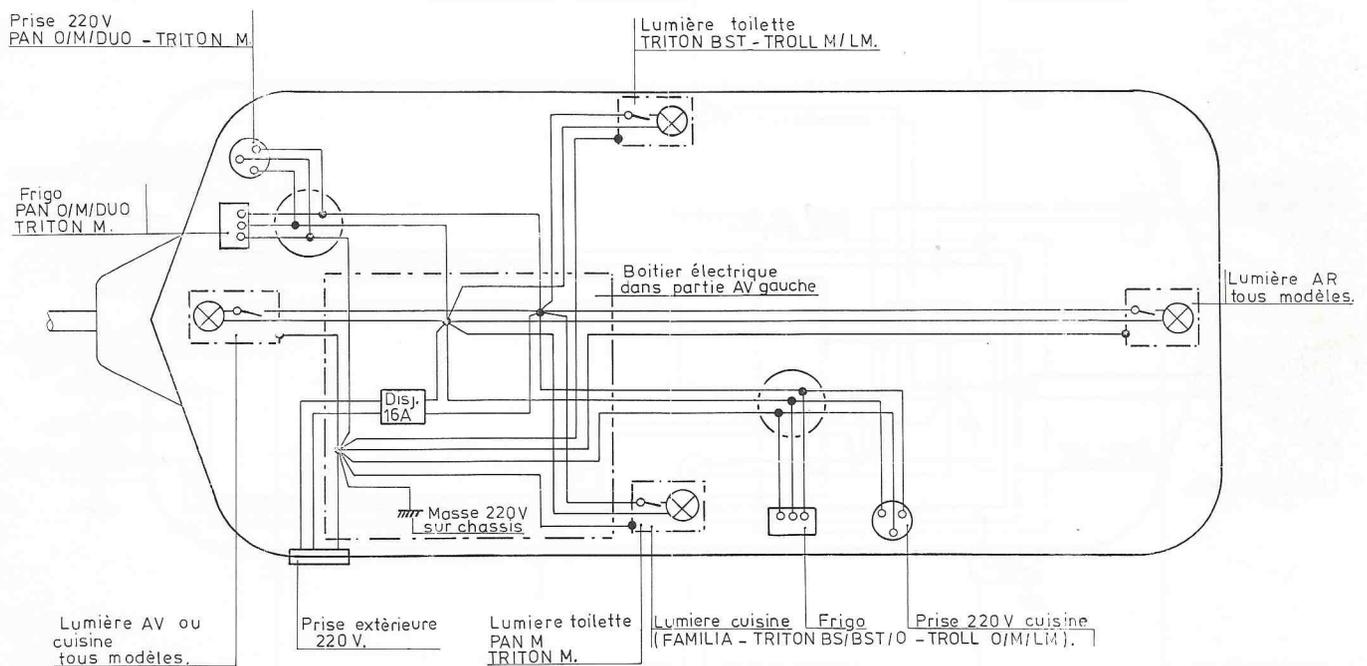
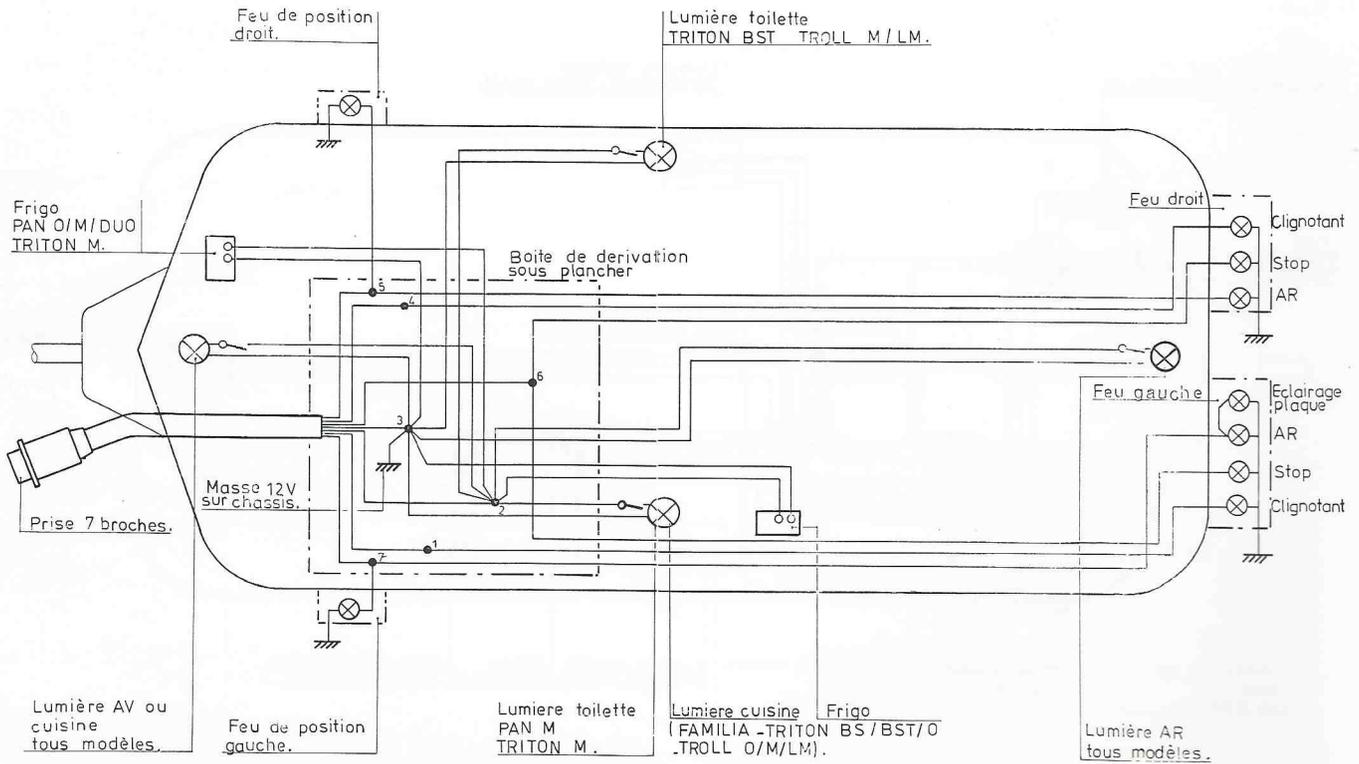


SCHÉMA DE PRINCIPE ÉLECTRIQUE 12 V



20



Eriba profilée®

Sous réserve de modifications techniques